

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1984-1985

28 FEBRUARI 1985

Ontwerp van wet houdende de begroting van het Ministerie van Binnenlandse Zaken en Openbaar Ambt voor het begrotingsjaar 1985ONTWERP OVERGEZONDEN DOOR DE
KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS ⁽¹⁾Kredieten voor de lopende uitgaven (Titel I)
en de kapitaaluitgaven (Titel II)

Artikel 1.

Voor de uitgaven van het Ministerie van Binnenlandse Zaken en Openbaar Ambt voor het begrotingsjaar 1985 worden kredieten geopend ten bedrage van :

(In miljoenen frank)

SENAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1984-1985

28 FEVRIER 1985

Projet de loi contenant le budget du Ministère de l'Intérieur et de la Fonction publique pour l'année budgétaire 1985PROJET TRANSMIS PAR LA
CHAMBRE DES REPRESENTANTS ⁽¹⁾Crédits pour les dépenses courantes (Titre I)
et pour les dépenses de capital (Titre II)Article 1^{er}.

Il est ouvert, pour les dépenses du Ministère de l'Intérieur et de la Fonction publique, afférentes à l'année budgétaire 1985, des crédits s'élevant aux montants ci-après :

(En millions de francs)

	Niet-gesplitste kredieten — <i>Crédits non dissociés</i>	Gesplitste kredieten — <i>Crédits dissociés</i>		
		Vastleggings-kredieten — <i>Crédits d'engagement</i>	Ordonnancerings-kredieten — <i>Crédits d'ordonnancement</i>	
TITEL I Lopende uitgaven	92 799,4	—	—	TITRE I Dépenses courantes.
TITEL II Kapitaaluitgaven	483,5	86,2	114,0	TITRE II Dépenses de capital.
Totalen	93 282,9	86,2	114,0	Totaux.

R. A. 13200

Zie:

Gedr. St. van de Kamer van Volksvertegenwoordigers:**4-VII (1984-1985):**

- Nr 1: Ontwerp van wet.
- Nrs 2 en 3: Amendementen.
- Nr 4: Verslag.
- Nrs 5 en 6: Amendementen.

Handelingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers:

26 en 28 februari 1985.

⁽¹⁾ Voor de begrotingstabel, zie: Gedr. St. van de Kamer van Volksvertegenwoordigers 4-VII (1984-1985) — nr. 1.

R. A. 13200

Voir:

Documents de la Chambre des Représentants:**4-VII (1979-1980):**

- N^o 1: Projet de loi.
- N^{os} 2 et 3: Amendements.
- N^o 4: Rapport.
- N^{os} 5 et 6: Amendements.

Annales de la Chambre des Représentants:

26 en 28 février 1985.

⁽¹⁾ Pour le tableau budgétaire, voir: Doc. de la Chambre des Représentants 4-VII (1984-1985) — n^o 1.

Die kredieten worden opgesomd onder de Titels I en II van de bij deze wet gevoegde tabel.

Bijzondere bepalingen betreffende de lopende uitgaven

Art. 2.

In afwijking van artikel 15 van de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof, mogen geldvoorschotten tot een maximumbedrag van 15 000 000 frank verleend worden aan de buitengewone rekenplichtigen met het oog op de uitbetaling van de kleine uitgaven die 100 000 frank niet te boven gaan.

De voorschotten verleend aan de buitengewone rekenplichtigen, die onder meer belast zijn met de betaling van toelagen en vergoedingen aan het niet-volijds personeel van de Civiele Bescherming en aan de gewetensbezwaarden mogen 10 000 000 frank bedragen.

Mogen, ongeacht het bedrag, met deze voorschotten worden bestreden :

1° de uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon;

2° al de uitgaven van het bestuur van de Civiele Bescherming in verband met toelagen en vergoedingen verschuldigd aan het niet-volijds personeel, aan de specialisten van de Civiele Bescherming en aan de gewetensbezwaarden.

Mogen met geldvoorschotten en tot een beloop van 50 000 frank worden uitbetaald, de werkingskosten in verband met de opleiding van het personeel van de Civiele Bescherming, de uitgaven voor de uitvoering van maatregelen van civiele bescherming en de vergoedingen voor reis- en verblijfskosten van het vast personeel van de Civiele Bescherming belast met onderhouds- en controlewerk.

De geldvoorschotten toegekend aan de rekenplichtigen van de sociale dienst mogen een maximumbedrag van 1 000 000 frank bereiken en ze mogen gebruikt worden voor de vereffening van de uitgaven voorzien op de artikelen 11.05 en 12.37, Titel I — Lopende uitgaven, van de tabel gevoegd bij onderhavige wet.

Art. 3.

In afwijking van het bepaalde in artikel 16 van de wet van 15 mei 1846 op 's Rijks comptabiliteit, wordt de Minister van Binnenlandse Zaken gemachtigd om, in het raam van het plan tot hulpverlening aan de gemeenten in de strijd tegen rampen, aan de gemeenten welke hij aanwijst, bepaalde hoeveelheden materieel uit de voorraad van de Civiele Bescherming af te staan.

Art. 4.

De Minister van Binnenlandse Zaken en Openbaar Ambt is gemachtigd provisies te verlenen aan experten en gerechtsdeurwaarders die voor rekening van zijn departement optreden.

Art. 5.

De betaling van de geboortetoelagen en van de vergoedingen wegens begrafeniskosten geschiedt volgens de regels vastgelegd door artikel 23 van de wet van 15 mei 1846 op 's Rijks comptabiliteit.

Art. 6.

Uitgaven met betrekking tot verbintenissen van vorige jaren mogen aangerekend worden op de kredieten van de volgende artikelen :

Titel I, Sectie 31, artikel 12.01;
Titel I, Sectie 31, artikel 12.25;
Titel I, Sectie 31, artikel 12.27;
Titel I, Sectie 31, artikel 33.01;

Ces crédits sont énumérés aux Titres I et II du tableau annexé à la présente loi.

Dispositions particulières relatives aux dépenses courantes

Art. 2.

Par dérogation à l'article 15 de la loi organique de la Cour des comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds d'un montant maximum de 15 000 000 de francs peuvent être consenties aux comptables extraordinaires à l'effet de payer les menues dépenses n'excédant pas 100 000 francs.

Les avances consenties aux comptables extraordinaires chargés notamment du paiement des allocations et indemnités aux agents à temps réduit de la Protection civile et aux objecteurs de conscience peuvent atteindre 10 000 000 de francs.

Peuvent être payées au moyen de ces avances et quel qu'en soit le montant :

1° les dépenses de service social;

2° toutes les dépenses de l'Administration de la Protection civile relatives aux allocations et indemnités dues au personnel à temps réduit, aux spécialistes de la Protection civile et aux objecteurs de conscience.

Peuvent être payés, à l'aide d'avances de fonds, à concurrence de 50 000 francs, les frais de fonctionnement relatifs à l'instruction du personnel de la Protection civile, les frais d'exécution de mesures de protection civile ainsi que les indemnités pour frais de parcours et de séjour du personnel permanent de la Protection civile chargé des travaux d'entretien et de contrôle.

Les avances de fonds allouées aux comptables du service social peuvent atteindre un montant maximum de 1 000 000 de francs et elles peuvent être employées à la liquidation des dépenses prévues aux articles 11.05 et 12.37, Titre I — Dépenses courantes, du tableau annexé à la présente loi.

Art. 3.

Par dérogation aux dispositions de l'article 16 de la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'Etat, le Ministre de l'Intérieur est autorisé, dans le cadre du plan d'aide aux communes dans le domaine de la lutte contre les sinistres, à céder à celles qu'il désigne, certaines quantités de matériel provenant du stock de la Protection civile.

Art. 4.

Le Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique est autorisé à accorder des provisions aux experts et huissiers de justice qui interviennent pour le compte de son département.

Art. 5.

Le paiement des allocations de naissance et des indemnités pour frais funéraires s'effectue conformément aux règles établies par l'article 23 de la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'Etat.

Art. 6.

Les dépenses relatives aux engagements afférents à des années antérieures peuvent être imputées aux crédits des articles suivants :

Titre I, Section 31, article 12.01;
Titre I, Section 31, article 12.25;
Titre I, Section 31, article 12.27;
Titre I, Section 31, article 33.01;

Titel I, Sectie 31, artikel 33.05;
Titel I, Sectie 33, artikel 12.01.

Art. 7.

Een krediet van 2 000 000 frank, afgenomen van artikel 12.22 van de sectie 33 van Titel I mag overgedragen worden naar artikel 60.05.A van Titel IV, afzonderlijke sectie.

TITEL IV

AFZONDERLIJKE SECTIE

Art. 8.

De verrichtingen op de speciale fondsen die voorkomen in Titel IV van de tabel gevoegd bij deze wet, worden geraamd op 2 675 300 000 frank voor de ontvangsten en op 2 706 800 000 frank voor de uitgaven.

Art. 9.

De wijze van beschikking over het tegoed vermeld voor de fondsen ingeschreven in Titel IV van de tabel gevoegd bij deze wet, wordt aangeduid naast het nummer van het artikel of van de littera die betrekking heeft op elk dezer.

De fondsen waarvan de uitgaven aan het voorafgaand visum van het Rekenhof worden voorgelegd, worden door het teken A aangeduid.

De fondsen en rekeningen waarop door tussenkomst van de Minister van Financiën wordt beschikt, worden door het teken B aangeduid.

De fondsen en rekeningen waarop rechtstreeks wordt beschikt door de rekenplichtigen die de ontvangsten hebben gedaan, worden door het teken C aangeduid.

Art. 10.

In afwijking van artikel 15 van de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof mogen geldvoorschotten tot een maximumbedrag van 1 000 000 frank verleend worden aan de buitengewone rekenplichtigen met het oog op de uitbetaling van al de uitgaven van het Bestuur van de Civiele Bescherming in verband met toelagen en vergoedingen verschuldigd aan het vast en het niet-volijds personeel bij tussenkomst in rampen, evenals het aanschaffen of huren van grondstoffen.

Art. 11.

De Schatkist wordt ertoe gemachtigd voorschotten toe te kennen wanneer de verrichtingen in verband met de rekening 82.01.02.60.B van de sectie « Thesaurie verrichtingen voor orde » — Omslagkas der gemeentelijke pensioenen — een debettoestand van die rekening veroorzaken.

TITEL VII

INSTELLINGEN VAN OPENBAAR NUT

Art. 12.

Wordt goedgekeurd de bij deze wet gevoegde begroting van het Hulpfonds tot financieel herstel van de gemeenten voor het begrotingsjaar 1985.

Titre I, Section 31, article 33.05;
Titre I, Section 33, article 12.01.

Art. 7.

Un crédit de 2 millions de francs prélevé de l'article 12.22 de la section 33 du Titre I peut être transféré à l'article 60.05.A du Titre IV, section particulière.

TITRE IV

SECTION PARTICULIERE

Art. 8.

Les opérations effectuées sur les fonds spéciaux figurant au Titre IV du tableau joint à la présente loi, sont évaluées à 2 675 300 000 francs pour les recettes et à 2 706 800 000 francs pour les dépenses.

Art. 9.

Le mode de disposition des avoirs mentionnés aux fonds inscrits au Titre IV du tableau joint à la présente loi est indiqué en regard du numéro de l'article ou du littera se rapportant à chacun d'eux.

Les fonds dont les dépenses sont soumises au visa préalable de la Cour des comptes sont désignés par l'indice A.

Les fonds et comptes sur lesquels il est disposé à l'intervention du Ministre des Finances sont désignés par l'indice B.

Les fonds et comptes sur lesquels il est disposé directement par les comptables qui ont opéré les recettes, sont désignés par l'indice C.

Art. 10.

Par dérogation à l'article 15 de la loi organique de la Cour des comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds d'un montant maximum de 1 000 000 de francs peuvent être consenties aux comptables extraordinaires à l'effet de payer toutes les dépenses de l'administration de la Protection civile relatives aux allocations et indemnités dues au personnel permanent ou à temps réduit, ainsi qu'à l'acquisition ou à la location de matières, lors d'intervention aux sinistres.

Art. 11.

Le Trésor est autorisé à consentir des avances lorsque les opérations relatives au compte 82.01.02.60.B de la section « Opérations d'ordre de Trésorerie » — Caisse de répartition des pensions communales — créent une position débitrice de ce compte.

TITRE VII

ORGANISMES D'INTERET PUBLIC

Art. 12.

Est approuvé le budget du Fonds d'aide au redressement financier des communes pour l'année budgétaire 1985 annexé à la présente loi.

Deze begroting belooft 29 480 300 000 frank voor de ontvangsten en voor de uitgaven.

Brussel, 28 februari 1985.

*De Voorzitter
van de Kamer van Volksvertegenwoordigers,*

J. MICHEL,
Ondervoorzitter.

De Secretarissen,

R. Bonnel.
A. Liénard.

Ce budget s'élève à 29 480 300 000 francs pour les recettes et pour les dépenses.

Bruxelles, le 28 février 1985.

*Le Président
de la Chambre des Représentants,*

J. MICHEL,
Vice-Président.

Les Secrétaires,

R. Bonnel.
A. Liénard.

AMENDEMENTEN OP DE BEGROTINGSTABEL
AANGENOMEN DOOR DE KAMER
VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

TITEL I

LOPENDE UITGAVEN

Sectie 31

Binnenlandse Zaken

HOOFDSTUK I

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN

(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN)

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten

Art. 12.26. — *Kosten veroorzaakt door de vernieuwing van de voorraad identiteitskaarten (blz. 14).*

Het bedrag van « 165 000 000 frank » wordt tot « 164 500 000 frank » teruggebracht.

(Vermindering met 500 000 frank.)

Een artikel 12.39 (*nieuw*) wordt toegevoegd, luidend als volgt :

Art. 12.39. — *Vereniging van de Belgische provincies (blz. 15).*

Tegenover dit artikel, wordt een bedrag van « 500 000 frank » ingeschreven.

(Vermeerdering met 500 000 frank.)

HOOFDSTUK IV

INKOMENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID

Inkomensoverdrachten aan provincies,
gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen

Art. 43.04. — *Gemeentefonds (wet van 5 januari 1976) (blz. 17).*

Het niet-gesplitste krediet van « 68 996 800 000 frank » wordt gebracht op « 69 255 400 000 frank ».

(Vermeerdering met 258 600 000 frank.)

AMENDEMENTS AU TABLEAU BUDGETAIRE
ADOPTES PAR LA CHAMBRE
DES REPRESENTANTS

TITRE I

DEPENSES COURANTES

Section 31

Intérieur

CHAPITRE I

DEPENSES DE CONSOMMATION

(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES)

§ 2. Achat de biens non durables et de services

Art. 12.26. — *Frais résultant du renouvellement du stock de cartes d'identité (p. 14).*

Le montant de « 165 000 000 francs » est ramené à « 164 500 000 francs ».

(Réduction de 500 000 francs.)

Il est ajouté un article 12.39 (*nouveau*), libellé comme suit :

Art. 12.39. — *Union des provinces belges (p. 15).*

En regard de cet article, il est inscrit un montant de « 500 000 francs ».

(Augmentation de 500 000 francs.)

CHAPITRE IV

TRANSFERTS DE REVENUS
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC

Transferts de revenus aux provinces,
communes et organismes assimilés

Art. 43.04. — *Fonds des Communes (loi du 5 janvier 1976) (p. 17).*

Le crédit non dissocié de « 68 996 800 000 francs » est porté à « 69 255 400 000 francs ».

(Augmentation de 258 600 000 francs.)

Art. 43.05. — *Fonds der Provinciën (wetten van 17 maart 1965 en 5 januari 1976)* (blz. 17).

Het niet-gesplitste krediet van « 8 057 600 000 frank » wordt gebracht op « 8 087 800 000 frank ».

(Vermeerdering met 30 200 000 frank.)

Art. 43.08. — *Dotatie ten voordele van de stad Brussel (wet van 5 januari 1976, art. 76)* (blz. 17).

Het niet-gesplitste krediet van « 2 759 900 000 frank » wordt gebracht op « 2 770 300 000 frank ».

(Vermeerdering met 10 400 000 frank.)

Art. 43.14. — *Bijzonder krediet ter bevordering van de rationele verdeling van de uitgaven op provinciaal niveau* (blz. 18).

Het niet-gesplitste krediet van « 433 900 000 frank » wordt gebracht op « 448 600 000 frank ».

(Vermeerdering met 14 700 000 frank.)

Art. 43.05. — *Fonds des Provinces (lois des 17 mars 1965 et 5 janvier 1976)* (p. 17).

Le crédit non dissocié de « 8 057 600 000 francs » est porté à « 8 087 800 000 francs ».

(Augmentation de 30 200 000 francs.)

Art. 43.08. — *Dotation au profit de la ville de Bruxelles (loi du 5 janvier 1976, art. 76)* (p. 17).

Le crédit non dissocié de « 2 759 900 000 francs » est porté à « 2 770 300 000 francs ».

(Augmentation de 10 400 000 francs.)

Art. 43.14. — *Crédit spécial destiné à favoriser la répartition rationnelle des dépenses au niveau provincial* (p. 18).

Le crédit non dissocié de « 433 900 000 francs » est porté à « 448 600 000 francs ».

(Augmentation de 14 700 000 francs.)